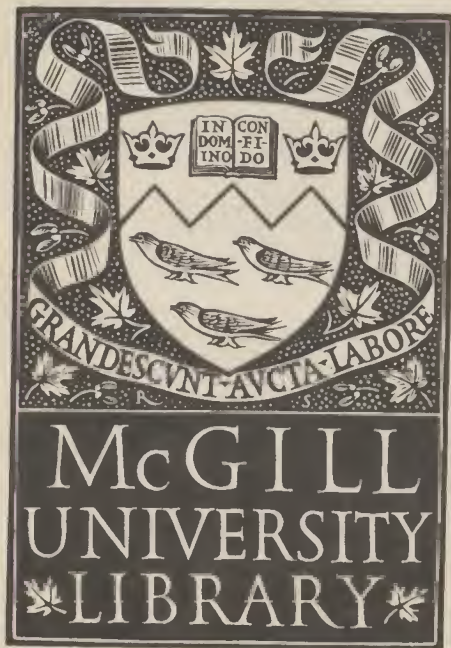


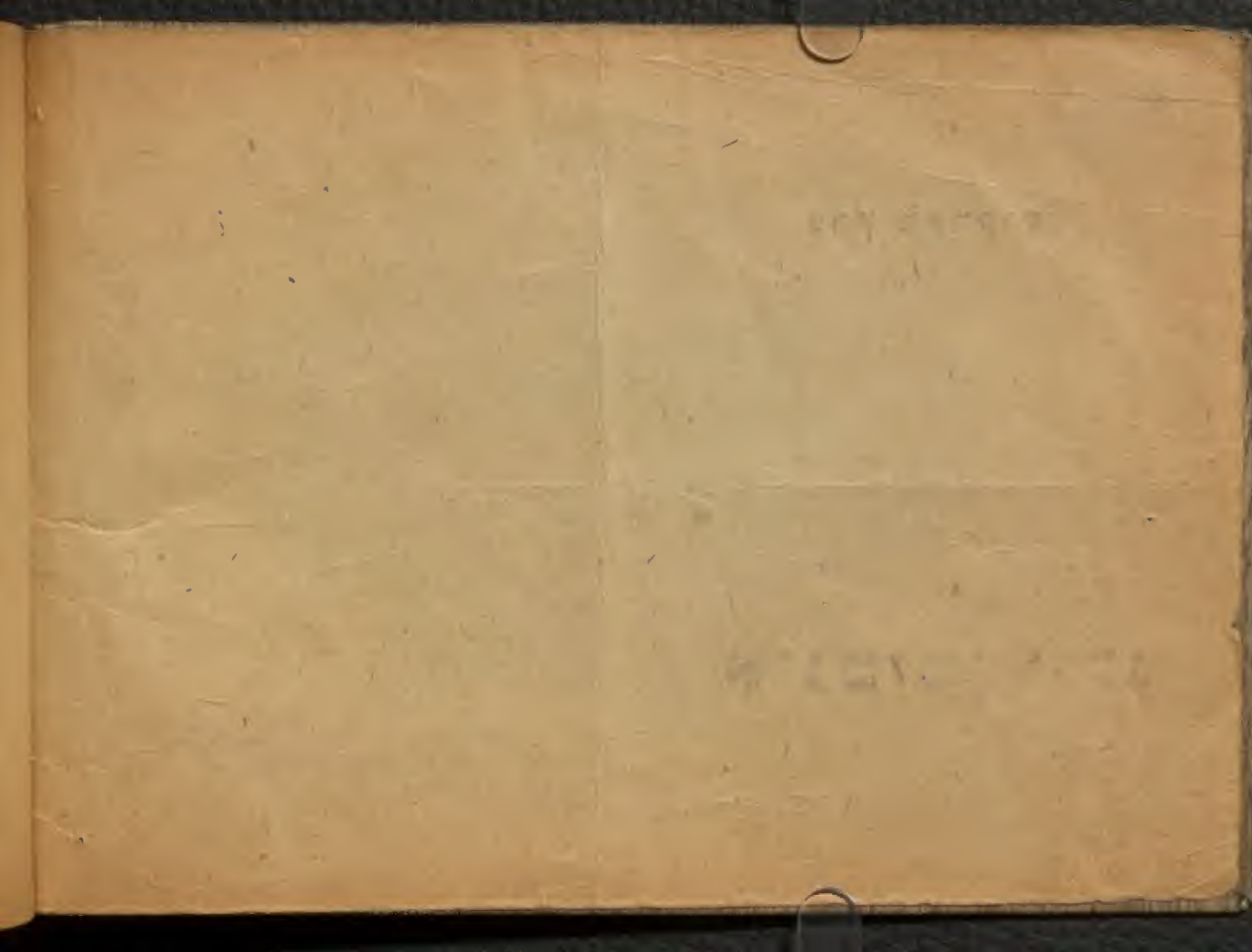
אונגוואר-אלט  
פריז-אונגוואר



פרץ מארק'יש.

אינמיטן וועג





פרץ מארק'יש.

# אײנמיטן וועג

פארלאג „מאָיאָק״

1919.

1870-1871

1872-1873

1874-1875

אינמיטן וועג





## ד ר י י צ ן ...

### 1.

מיר זיינען—דרייצן!

מיר זיינען דרייצן הרוגים. מיר דארפן דרייצן קברים. מיר דארפן דרייצן לעכער אויסהאקן דער גע'פג'ר'טער ערד אין קאָפּ און זיך אריינלייגן אין זיי ווי דרייצן ווערים—אויף פרעסן און גריזען און זויפן איר מאַרץ.

ניין, מיר דארפן איין גרויסן קבר, מיר דארפן איר אויסהאקן איין גרויסע לאַך אין קאָפּ און אלע אינאיינעם זיך דארטן אַהינטאַן. צוטוליען זיך איינס נעבן אנדערן, ארומנעמען זיך איינס מיטן צווייטן און צודעקן צוריק איר אָפּגעשטעלט, שווארצן פג'ר'עשן שארבן. צונויפגעקוועטשט, צונויפגעזאָטן זיינען אירע שווארצע געשוואָלענע ליפן, גלייך ווי מ'האַט זי גע'הרג'עט שלאפנדיג ערהייט. זיי קענען זיך ניט פארמאכן. מיר דארפן איר אויסהאקן דרייצן לעכער אין שארבן. מיר זיינען—דרייצן. מיר זיינען דרייצן הונדערט. מיר זיינען דרייצן טויזנט. מיר זיינען דרייצן מיליאָן. מיר זיינען—אומענדליך. מיר זיינען—טויט. מיר דארפן איר אויפהאקן דרייצן לעכער אין איר פג'ר'עשן, שלאָפנדיג ערהייט גע'הרג'עטן קאָפּ.

אז מיר זיינען דאָס ערשטע מאָל געשטאָרבן, איז נאָך די ערד געווען פייכט און ווארעם.  
געאָאָגנען איז די צייט, אָן אויסגעשמירטע אין בלאָהען. מ'האָט אָנו אַרױסגעפירט אויף איר גראָבן, אָנגע-  
שטאָפּטן, מיט שטעכנדיגע האָר באַוואָקסענעם בויך. האָבן מיר זיך אליין מיט די פארגליווערטע מיט'עשע  
אויסגעקרימטע פינגער אויסגעגראָבן דרייצן קברים, אַליין אַריינגעלייגט אין אירע דרייצן זויערישע  
טראכטן אונזערע קאלטע ניט-אטעמדיגע מת'עשע לייבער און זיך אליין פארשיט: פריהער די פיס, נאכדעם  
די בייכער, נאכדעם די קעפּ. אזוי האָבן זיך פארשאָטן אונזערע גולנ'יש קליין-געוואָרענע, אָפּענע מת'עשע  
אויגן.

יא, זי האָט עס געמאכט בשותפות מיטן שוואַרצן חושך, קיינער זאָל ניט זעהען, קיינער זאָל ניט  
וויסן. האָט אָנו דער ווייסער חושך צריק אַרױסגעגראָבן און צעלאָזט...

יא, מיר זיינען—דרייצן. מיר דארפן איר אויפהאקן דרייצן לעכער אין קאָפּ און זיך אַרייַנרייסן  
אין אירע אנגעבלאזענע אָדערן און אַרומגען דאָרטן איבער איר גאַנצן קערפּער ווי דרייצן מגפה'ס.  
דאָס אנדערע מאָל, אז מיר זיינען געשטאָרבן, איז זיך אלץ געאָאָגנען איר גאַנג—די שטומע גלייכ-  
גילטיגע זקנה-צייט, אָן אויסגעשמירטע אין וויסן. מ'האָט אָנו אַרױסגעפירט אויף איר שוואַרצן, מיט  
הויכע גולנ'ישע בוימער באַוואָקסענעם קאָפּ.

יא, אז מען פרעסט מענשן—וואקסן אויפן קאָפּ ניט קיין האָר. וואקסן אויפן קאָפּ הויכע ברייטע,  
פאַרבלוטיגטע, משוגענע תליות. אינמיטן אומענדליכקייט איז געהאַנגען אַ זון. מיט בלוט-שיין אַ פאַרלאָ-  
פענע און האָט געקוקט. זי האָט ליב קוקן, אָט די רויטע געהאַנגענע זון, ווי מע הייגט. קוקט זי  
גלייך אין די אויגן אַריין. כאָטש נעם ביים איר איבער די שטריק, וואס האלטן זי פארן האלדז,

כאָטש נעם ביים זיך אליין אויס די אויגן. האָבן מיר זיך אליין אויסגעטאָן קליידער פון לייער  
און אליין זיך אָנגעטאָן שלייפן אויף העלדזער. אונטערגעשטופט האָט מען אונז פאר די פיס און  
היינגען זיינגען זיי געבליבן אין דער לופטן. און היינגען זיינגען מיר געבליבן אויף דער ערדס קאפּויר-  
שטייענדיגע תליות-בוימער-הָר, גלייך ווי אָט די רויטע גיריגע זון, אינמיטן אומענדליכקייט.  
האָט אונז דער ווינט אראָפּגעריסן און אָפּגעלאָזט.

וואו איז ערגיץ דער ערדס משוגענע קאָפּ?  
וואו זיינגען ערגיץ אירע משוגענע, קאפּויר-שטייענדיגע האָר?  
עפּיס גאָלע פעניאָקעס, גאָלע פעניאָקעס טאָרטשען אויף איר נאקעטן משוגענעם קאָפּ, ווי קרעץ  
און ס'געהט אויף איר א וואָסער.  
יא, זי איז משוגע געוואָרן, גאָלט מען איר די קאָפּ און מע שפּריצט אויף איר בלוט. ניין, זי האָט  
שוין אודאי געקערט אליין אויפּפרעסן אירע אייגענע משוגענע, קאפּויר-שטייענדיגע האָר.  
יא, זי פרעסט שוין איר אייגענע הויט. איר אייגן לייב און לעבן. זי פרעסט שוין זיך אליין.  
א, זויפּערן, א, זולל-וסובא'ניצע!  
יא, מיר זיינגען דרייצן. מיר זיינגען דרייצן הונדערט טויזנט מיליאָן. מיר דארפן דרייצן קברים.  
מיר דארפן איר דרייצן מאָל צעשפּאַלטן דעם זויפּערישן שאַרבן.  
מיר דארפן איר אויסהאקן דרייצן לעכער אין איר פרעסערישן קאָפּ. מיר דארפן זיך אריינרייסן  
אינווייניג, אין אירע ביינער, ווי דרייצן שרפה'ס, און אנצינדן זייער מאַרן.



צום דרייטן מאָל ווילן מיר ניט שטארבן. מיר ווילן ניט. ניין. מיר דארפן ניט קיין דרייצן קברים.  
מיר דארפן דרייצן מאָל טויטן. דרייצן מאָל הרגענען, דרייצן מאָל אומבריינגען, דרייצן מאָל חרוב מאכן.  
מיר דארפן אויפהאקן דרייצן לעכער אין איר שארבן און אליין זיך אין זיי דרייצן מאָל אנצינדן, און  
פלאקערן דאָרט ווי דרייצן שרפה'ס.

וויסער חושך האָט אונז ארויסגעגראָבן פון קבורה.  
רויטע ווינטן האָבן אונז אראָפגעריסן פון תליה. ווילדע שרפה'ס האָבן אונז צעטריבן איבער  
אלע עקן וועלט.

מיר וואנדערן ארום איבער אלע עקן וועלט—דרייצן טויטן, דרייצן שארבנס, דרייצן הונדערט  
טויזנט מיליאָן שארבנס, טויטן, הרוגים און לאָזן קיינעם אָהער ניט אריין. קיינער געהט אָהער ניט  
אריין. קיינער געהט אָהער ניט נאָהענט! קיינער. מיר וואלגערן זיך—שווארצע, ווי פאררויכערטע קוי-  
מענס, פארהארטעוועט ווי שטיינער; מיר וואלגערן זיך ווייסע שארבנס, מיט גריבער אין די שטערנס,  
מיט האלב-אויפגעפנטע, צונויפגעקנייטשטע פארזאָטענע ליפן. ס'דייסן זיך פון אונטער זייער צונויפגע-  
זאָטנקייט אויסגעשטעלטע שורות ציין. ס'געהט אויף אונז א רעגן; א פעכענער, א שוועבלענער. מיר  
ברענען אויף אלע מויערן—דרייצן הרוגים, דרייצן שארבנס. מיר גייען א רעגן אין אלע עקן וועלט—  
דרייצן הונדערט טויזנט מיליאָן, געזאלבטע פונ'ם טויט!

מיר זיינען דרייצן הרוגים.



מיר דארפן דרייצן מטות.

מיר וועלן זיך אליין טראָגן. מיר דארפן דרייצן גראָב-אייזנס. אונזערע פינגער זיינען טויטע, פאר-  
גליווערטע, פארקרימטע, אויסגעבויגענע אלע אין איין זייט, ווי האלבע לבנות. אונזערע עלן-בויגנס זיינען  
איבערגעבראכן און צריק צונויפגעבונדן און די ריפן—מיט א צאָל. אונזערע ביינעריגע געשניצטע  
טריט טראָגן ביינעריגע געשניצטע לייכטערס—דארטן וואו עס קיילעכיקן זיך בייכער. ארום אונזערע  
גאָרגלען רינגלען זיך שליינג און פון אויבן—קייסעריש ברענען—שארבנס מיט שווארצע קברים אין די  
שטערנס. מיר וועלן זיך אליין טראָגן.

מיר דארפן דרייצן מטות.

מיר דארפן דרייצן קברים. מיר זיינען—דרייצן.

ניין! מיר דארפן אויסהאַקן דרייצן לעכער דער געפֿגר'טער ערד אין קאָפּ, מיר דארפן ניט קיין  
דרייצן קברים, מיר דארפן אויפגעפֿענען דרייצן אָפֿגרונדן אין איר גראָבן, אנגעשטאָפֿטן, זויפֿערישן בויך.  
ניין, מיר דארפן אויפגעפֿענען אויף איר באוואָקסענער ברוסט איין גרויסן אָפֿגרונד, ארויסבייסן פון  
דאָרט איר פארשוואַלן, זויפֿעריש-הונגעריג האַרץ און עס אונטערצינדן.  
און ליכט פון שאַרבן-קברים, און פייער פון שרפה-פענסטער. און טוליען זיך איינס נעבן אנדערן.  
און ארומנעמען זיך איינס מיטן צווייטן. און צודעקן צוריק איר פֿגר'שן שאַרבן, און צודעקן צוריק איר  
זויפֿערישע ברוסט.

מיר זיינען דרייצן. מיר זיינען דרייצן הונדערט טויזנט מיליאָן. מיר זיינען—אומענדליך. מיר זיינען—

טויט. מיר דארפן אויפהאַקן דרייצן לעכער אין איר פֿגר'שן, שלאָפֿנדיגעהייט געהרג'עטן קאָפּ.

מיר זיינען—דרייצן!...

מיר זיינען אַרץ פון טיטאַניק!

מיר זיינען אַרץ פון א שוף, וואָס האָט זיך א לאנגע צייט געטרונקען און זיך מיט ים-בערג געראנגלט איבער אומענדליכע וואסער-וויסטענישן, ווי א פארלירענער ה פענונג, וואָס האָט שוין אויפגעהערט צו טראכטן זיך זעהן אמאָל מיט טריקעניש.

און אז די טריקעניש האָט זיך באוויזן, האבן מיר ניט געוואוסט, וואָס דאָס איז. צי מעג מען איר געטרויען די טריט, צי ניין. עפּיס א נייע ערד, אויף אזוי פיל, אויף וויפל מ'האָט זיך אויסגעפלאָגט און אויסגעמאטערט אויף זודיגע ים-כוואליעס אין שרעקליכן דורשט און ביינקשאפט נאך פאַרגלי-ווערטקייט, און אין דער זעלבער צייט, — אן אלטע, גוט-באקאנטע, פאררויכערטע, פון וועלכער מ'איז שוין ניט איינמאָל געלאפן.

מיר האבן געביינקט נאָך טריקעניש. מיר האבן געטראכט, אז אויף דער גאנצער וועלט איז שוין ניט פארבליבן קיין ברעקל טריקעניש. מיר האבן געזוכט פארגליווערטקייט. אז מיר זיינען אַרץ פון טיטאַניק, האָבן מיר צום ערשטן מאָל דערזעהען טריקעניש. וואס איז דאָס, א אינזל? צי עפּיס אַ אונטערוואסעריש באשעפעניש האָט ארויסגעשטעקט א אומגעלומפערט-שטיינעריגן רוקן אויף גולנען שפיין. מיר האָבן ניט געוואוסט.

מיר זיינען געשטאנען גלייך ווי אויף אַ ניי-געבוירענער פארגליווערטער וויסטעניש מיט קלימקעס אין די אויגן, מיט שרעק אין די פינגער און האבן מיט פארטייעניש געוואַרט און זיך ארומגעקוקט אין אלע זייטן. ניט-וויסנדיג, ווער און וואָס וועט זיך אַרויסווייזן פון די פארגליווערטע שטעהן-געבליבענע ווייטן: — צי חיות, צי מענשן, צי ווילדע, צי סחם אנשיקענישן... דערפאַר אָבער, איז די ערשטע קויל,

וואָס האָט זיך אינמיטן שטאָט צעריסן, דעם טיטאַניק'ס אַ שליו פון די נאהענטע וואַסערן. האָט זיך  
אין דער אייגענער צייט צעריסן ווי אַ בשורה, ווי אַ קול פון פרייד אין יעדן האַרץ. עפּיס ווי ס'וואָלט  
זיך דערשלאָגן. אַהער אַ סאַרבאָנדזשעטער געשריי פון באַגלייטנדיגע, אַ אָפּגעריסענער ערשטער  
גערוס פון צעשיידעטע... נאָך די אנדערע, די דריטע בשורה, וואָס זיינען שוין געווען געקריצט מיט  
וואַרעם בלוט אויף קאלטן, גלייכגילטיגן שטיין, האָבן שוין דערפאַר קלאָר און דייטליך גערעדט צו יעדן:  
— מיר וועלן אייך קלאָפן אין די פענסטער, מיר וועלן אייך וועקן, מיר וועלן אַרומשוועבן  
איבער אייך, ווי זעהענישן, מיר וועלן אייך ניט לאָזן איינשלאָפן, מיר וועלן אייך וועקן!...

א רוהיגער תמוז-אינדערפריה. א לויטערער. מיט גרויסע קלאָרע אויגן, ווי א קינד. א גרינג  
פרימאָרגנדיג ווינטעלע לויפט אַרום צווישן פארוואנדעטע בוימלאך און לעקט, און גלעט, און אָטעמט  
אויף די פארוואנדעטע ערטער, און מינטערט די אָפּגעבראָכענע, טויט-ליגנדיגע אויף שטיינער ביי  
בוימער צעפֿיסן—אויסגעצויגענע צווייגלאך.

אויף שטיקלאך אָנגעברעקלט גלאַז פון אויסגעזעצטע שויבן, צונויפגעקערטע אין קיילעכניגע בער-  
געלאך, ליגן זיך איינס נעבן אנדערן, ווי קופּעס בלעטער, אָנגעפאַלענע און צונויפגעקערטע פון א  
רעגנדיגער האַרבסט-נאכט. און אנדערע שטיקלאך גלאַז האלטן זיך נאָך אין מאָלן און קוויטשען אונ-  
טער שווערע טריט פון פארשלאָפענע נאכט-לייט, וואָס האבן זיך שוין אַרויסגעכאַפט עפּיס געוואוירע  
ווערן אויף דער אויפגעשטאַנענער, לויטערער, פרימאָרגנדיגער גאַס.  
אויף איין ראָג שלאָפט נאָך, ניט אָפּגעראמט, א נהרג מיט אן אויפגעריסענעם ליידליגן שאַרבן,  
ווי א בלעכענע ליידליגע פושקע מיט אן אויפגעפנט דעקל... שלאָפט ער זיך אַזוי נאקעט, אויסגעטאָן



פון שטיוול, פון האָנעטשעס און פון נאכט-קליידער, נאָר מיט איין זאָק אויף אן איבערגעבראַכענער פוס.  
שלאָפט ער זיך אזוי שטיל, מיט א שמאַל זוימעלע שמייכלדיגע ציין, וואָס גנב'עט זיך פון האלב-אפענע  
בלויע פארגליווערטע ליפן, ווי א שמאַל פאסיקל צעטרילטער מאַנושעט, וואס שטעקט זיך ארויס פון  
א בלאָווען גראַנאַטענעם אַרבלי; שטיל, גלייך ווי ער וואלט זיך דא אליין אויסגעבעט און זיך שלאפן  
געלייגט, און וויל נאָך ניט אויפשטעהן. ער וויל נאך ניט אויפשטעהן. און אויסגעטאן האָט ער זיך ביי-  
נאכט, מיט דרעמלדיג-צעמישטע אויגן, פון גרויס היץ און נאָך איידער ער האט די אנדערע זאָק  
אראפגעשלעפט, איז ער אין די שמייכלדיגע עלן-בויגן פון שלאף אריינגעפאלן... אינמיטן שליאָך, אנגע-  
טאָן אויף א שטיין, זיצט עפּיס א צעקנייטשטע היטל, און ניט ווייט פון איר ווארט אויף עמיצנס הענט  
אן אוועקגעווארפענע ביקס... די רויכעריגע פאבריק-קוימענעס קוקן פון אונטערן שטאָט ארויס, ווי  
הויכע, שוואַרצע מענשן, וואס האבן זיך אויף די שפיץ פינגער אויפגעשטעלט מיט אויסגעצויגענע העלד-  
זער און שוואַרצע פנימ'ער, באַוואָקסענע מיט צעשויבערטע שוואַרצע פאַטלעס און הערן זיך צו, ווי  
קלייטערס רייסן זיך די הערצער אין איין קלינגעריי, גלייך ווי מ'וואלט געשלעפט עפּיס גאר א  
גרויסארטיגן פּגור... און ביסלעכווייז האבן זיך טאקי, ווי פון שוואַרצע קברים אנגעהויבן ארויסרוקן  
שוואַרצע געלאָקירטע סאַראָקעס מיט נידריג-געשוירענע קעפלאך אויף רויטע פארושאווערטע נעזער,  
קוקן זיך איינס דעם אנדערן אין די באַגרעבערישע אויגלאַך; באַגלייך מיט זיי האבן זיך א לאז געטאן  
אויף דער ליכטיגער שיין גע'פּגריטע אַדלערס אויף געהאַרבעטע אַקסלען, מ'האט זיך גענומען כאפן  
ראַקעס, שחט'ן זיי אויף „געהיימע אונטן“, טרינקען לחיים, און מיט גלעזערנע טרערן אויף שטורעשע  
אויגלאַך זיך וואונשעווען און אויסקראַקען:

— פאר אונזער גרויסער פארגליווערטקייט!...



קלינגען קליסטערס, א מורא'דיגע נערבע, א משוגענע ווארפעניש האט אָנגעכאפט די מעשענע  
באשעפענישן. און רייסן זיך אָט די גלעקערישע קלאַנגען, און צעלויפן זיך אין אלע זייטן, ווי בא-  
פליגלטע שטאַקלן, וואס האבן אנגעשמעקט א'ן גענוד-פגרי. אין שטויסן זיך, און יאגן זיך, און שטופן  
זיך פון די גלעקערישע בייכער, ווי הינט פארשפאָרטע אין הינט-שלעגערשע קאסטנס, פון וועלכע מ'האט  
אויפגעבראכן צו איינציגע ברעטלאך און זיי אונטערגעצינדן. און האבן זיי זיך צעלאזט, אט די מעשענע  
קלאַנגען, ווי לופטיגע באשעפענישן, וואס מ'זעהט זיי. ניט אָן, און וואס שלאגן-נאר אין קאָפּ, און נאָר  
אין די פיס, און נאר אין יעדן אבר; וואס שטארבן נאר אין מוחות, און נאר אין אויערן און ווערן  
טיפף נאר אין מוחות און נאר אין אויערן צריק געבוירן.. עפּיס א קלינגנדיגער היישעריק. א מבול.  
די שטאט האבן באלאגערט פון דער הויך אועלכע שוועבנדיגע חיות וואס וואָרגן זיך און שלאגן זיך  
אין דער לופטן, גלייך ווי פאר אַן אוואָרפגעטאָנענער שטיק פגרי-פלייש. און האט זיך אָן עפּיס  
דערמאנט אָן אלט קליין קליסטערל, ווי א פארוואקסן קבר'ל און זיך גענומען שלאָגן אין קאָפּ אויף גיך,  
ווי אן אלטע וויינערקע, וואָס האט שוין קיין כח ניט צו שרייען באגלייך מיט אלע, קוויטשן אויף א  
פארוואווערטן קול, גלייך מ'האט אים א בשורה פלוצים פון ערגיץ אנגעזאגט, אז ס'איז עמיצער גע-  
פגריט, גאר א גרויסארטיגער פגרי... אין דאס שוואכיקע קוויטשעל פונעם קבר'ישן קליסטערל האט  
זיך נאך בעטלערישער צעכאָכלט אויפן פארוואווערטן גערגעלע און איז אינגאנצן דערטרונקען געווארן אין  
די געשרייען און וואיענישן פון די פול-קעפיגע קליסטערס, וואס האבן שוין געוואיעט ווי הונגעריגע  
וועלף, שוין אַ לאנגער צייט ניט געגעסענע, און וואס האבן דערהערט אין דער לופטן א שמעק פון ביין.  
יא, יא, א שמעק פון א צעזעגענעם ביין, פון פגרי, פון א גרויסן פגרי. און טוליען זיך, און היינגען זיך  
ארום אים די גלעקערישע צונגען, און לעקן די מטה, און סמאָרען דעם פגרי-ריח, און מ'לויפט. מ'לויפט

פון דער גאָרער וועלט. און זעהען זיך שוין אָן פון ווייטן די ערשטע רייהען רייטעראירע, וואס פירן די לווה. און א באַשצטענער מיט קלייטערשע קלאנגען, הויבט זיך פון דער מטה פלוצים אויף דער מת...

און אז דער גלח איז צוגעגאנגען מיטן צלם אין האַנט, א וואקסנדיגע פון א ברייטן אנביי-  
נעריגן ארבל, ווי פון א גרויסער שווארצער פאָס, אָן אנגעפולטע מיט פארדומפנקייט, און האט מיט די  
פעטע חלבי'ענע אויגן אנגעהויבן צלם'ען, — האט אים דער פגר אויסגעצויגן צו די בעטלערישע  
ליפן אַ פייג:

— נא, איך האב פאר דיר קיין מורא נישט. מיט דיר האַלט איך קיין מלחמה נישט! —

א גראָוו פארגליווערטקייט, אָנגעטאן אין שטיינער. גרויסע, פילפאַכטיגע העלפאָנטן, פארגליווערט-  
געווארענע איינס אויפן אנדערן שטייענדיג, מיט שווארצע הויכע נעזער, פאריסענע אין דער הויך.  
ס'געהט פון זיי אַ שווארצער אָטעם. שטאט.  
— נקדישן!..

אויסגענישטערט וואו א וויין-קוואל, אויסגעבראכן וואו א טיר און וואו א פענסטער, און ווי פיאָוו-  
קעס אויף א בלוט-פולן קערפער, ווי בינען ביי סאָטעס, איינס אויפן אנדערן, מיט משוגענע געשרייען  
און: — לחיים! לחיים, שטאט! לחיים, שטיינער, לחיים, קוימענעס, לחיים, פארבייגייער!  
מיט זוערקייט האָט א שמעק געטאן די שטאט. מיט וויין. א שטורעם, א צעפאַלטער שטורעם  
האט זיך א לאָז געטאן איבער די גאַסן. טויזנטער פאָדקאָוועס האבן עפּיס א רעד געטאן צו שטיינער.  
א ווינס האט א מיש געטאן אין זיין דרייעניש-מענשן, ווי בלעטער. מ'לופט איבער די גאַסן. ווילדע

רייטעראירע אויף ווילדע פערד. איינגעוואקסענע, איינגעפרעסטע, איינס אָן אנדערן. און ס'איז  
שוין שווער צו דערקענען: צי דער מענש פונם פערד, צי דער פערד פונם מענש, צי זיי ביידע  
זיינען איין משוגען-ווילד באשעפעניש, צי אזעלכע לעבעדיגע משונה'דיגע קוילען, ארויסגעשטאָסענע  
פון אזעלכע משונה-ווילדע האַרמאַטן מיט מיילער—אפגרונדן. מע לויפט. הונדערטער, טויזנטער. אָן א  
שיעור. פון איין זייט—מיט הונגעריגע בלוט-דורשטיגע, אויגן, גלייך ווי ארויסגעזעצטע און צריק אריין-  
געקלאָפטע—פרעגט מען זיך צום וויין-קוואל. פון דער צווייטער—מיט משוגענע-ווילדע קולות פון צע-  
כראַסטעטע הערצער, מיט שכור'ע געוויינען פון שכור'ע זנות-נעכט—טראגט מען: ווער אין עמער, ווער  
אין פאַפּאַכעס, ווער אין קעסעלאך, גלייך ווי צו א גרויסער שרפה, צו א צעווילדעוועט פייער, מ'לויפט  
לעשן. לעשן דאס פייער. יא, א גרויס פייער. א צעווילדעוועטע שרפה, ס'ברענט! דער קלייסטער  
ברענט, און מע דארף אים לעשן. און לעשן קען מ'אין אים נאר מיט וויין. מיט רויטן וויין, ניין, ניט מיט  
וויין, מיט בלוט. מיט רויט בלוט! און קריכן שוין מעסערס אין ווארעמע הערצער, און טראַגט מען שוין  
בלוט אויף די פינגער צום פייער. מע לויפט: פון איין זייט—הונגעריגע צייגער אונטער גולנ'ישע אויגן,  
מע וויינט, מע פרעגט זיך צום בלוט-קוואל ביי ווענט און ביי שטיינער, און זיי אנטקעגן—שכור, פון די  
פיס פאלנדיג, ווער אויף ליפן, ווער אויף פינגער, ווער אויף שפיין—מע טראגט בלוט, רויט  
בלוט, פון רויטן בלוט-קוואל, מע דארף לעשן א שרפה, א צעווילדעוועט פייער, ס'ברענט, דער  
קלייסטער ברענט, און לעשן דארף מען אים נאר מיט וויין, ניין, מיט בלוט! ניין, מ'דארף זנות! רויטן  
זנות! מ'דארף אומשולדיגקייט פון קליינע קינדער. דער קלייסטער ברענט! מ'לויפט מיט שווארצע  
נעכט, מיט שווארצן פחד. און שרייען נעכט, און גוואלדעוועט דער פחד, און קויטשעט די פינטטערניש,  
און ווארגט זיך דער חשך, מ'טראגט פארבלוטטיגטע אומשולדיגקייט פון פארגוואלדעוועטע זנות-נעכט.



דער קלייטער ברענט! און מ'דארף אים לעשן מיט רויטע אומשולדיגקייט, מיט רויטן וויין, מיט  
רויט בלוט, מיט רויטן זנות, ס'ברענט, — לחיים! לחיים, שטיינער, לחיים, קלייטער, לחיים, פארבייגייער!

א זומעריגער בייטאָג. א ווייסע נאכט מיט שווארצע זעהענישן... אויסגעשטעלט שטייען צעבליהט די  
בוימער, אויסגעוואַקסן גרעסער ווי אלע מאָל. און שאַטנס, ווייכע, אָטעמדיגע שאַטנס שפרייטן זיך הינטן.  
צעפיסן, און קיינער קומט ניט, און קיינער קומט ניט. קיינער ניט. און צווייגן רעדן עפּיס צווישן זיך.  
און ווייסן גאָר ניט. צווייגן ווייסן גאָר ניט.

אַרעמע בוימער! אַרעמע אַקאַציע! אַרעמע טאָפּאַליעס! איר ווייסט גאָרניט. איר ווייסט גאָר ניט, בוימער!  
צעלאָפּן זיך פון אייך זיינען די זינגנדיגע פויגעלאך, ניטאָ קיין געזאנג אויף אייערע אַרעמע צווייגן.  
אַרעמע בוימער! ס'פל עכטן זיך שטריק. לאנגע, גליטשיגע שטריק, ביי שטריקל דרייערס, ס'פלעכטן זיך  
נעצן, ס'ציהען זיך העלדזער. גוטע, פשר'ע העלדזער. מ'וועט זיי כאפן, אָט די לויפנדיגע זינגענדיגע פויגלען,  
גרויסע. און פריילאך וועט אייך צוריק זיין, גולם'עס-בוימער, און כאָכלען וועלן וואַרגנדיג זיך אָט די  
העלדזער אונטער אייערע צווייגן, און פלאַנטערן וועלן זיך אונטער זיי—פיס, גלייכע פיס, אויסגעטאָ-  
נענע, גלייכע, נאקעטע פיס, און וואַקסן וועלן צווישן אייערע בלעטער צונגען, רויטע צונגען, פארלאָפענע,  
ווי גרויסע וויינשל... און שמייכלען וועלן צו אייך בלויז ליפן מיט רויטן פארוואָט ביי די זינגנדיגע  
ווינקלען, און קוקן אויף אייך וועלן טויטע ארויסגעטאַרטשעטע אויגן, ווי ארויסגעריסענע און צריק  
אריינגעשלאָגענע, און פריילאך וועט אייך זיין, טרויעריגע טאָפּאַליעס, ביינקענדיגע אקאַציע.

פריילאך, פריילאך און זינגענדיג;

— נאָ דיר א פייג, געהאַנגענער;



ס'איז ערשט פינעף און דרייסיג אויף זיבן.

רירן זיך ניט קיין צווייגן. דעם טיטאניק האָבן איינגעשלונגען ים-כוואליעס: ס'א ליגן גלייך און אויסגעצויגן דאָווענען אונטערן בויםערישן שווייגעניש—פּיס. צונויפגענומענע אינאיינעם. און קעפּ צו די ברוסטן. ווי צייטיגע פרות, וואָס דאָרפן שוין אַליין אַראָפּפאלן. און איין גרויסער שאטן. איבער דער גאנצער ערד. איבער דער גאנצער וועלט. איבערן הימל הויך. דער טיטאניק האָט פיינט טריקעניש. דער טיטאניק לייכט פון פארגליווערטקייט. דער טיטאניק לייכט. און וויין פון וויין-קוואַלן, און בלוט פון בלוט-קוואַלן. און צוגעגרייט האָט מען עס אַ ביסל וויין מיט בלוט. און שווארצע נעכט מיט משוגענע געשרייען. און אויפגעריסן האבן עס די שווארצע נעכט משוגענע שווארצע גאָרגלען. און שווארצע משוגעים-הייזער, מיט שווארצן משוגענעם פחד. ארויס זיינען זיי, אט די משוגעים-הייזער, פון אונטער דער טריקעניש, ווי משוגענע פארגליווערטע כוואליעס און טאַנצן פארגליווערטערהייט מיטן שווארצן פחד. און א רויטע בשורה-פרייד: — א קויל אין מיטן שטאַט. דעם טיטאניקס א שליח פון די נאָהענטע וואַסערן, געקריצט מיט וואַרעם בלוט אויף קאַלטן גלייכגילטיגן שטיין:

— מיר וועלן אייך וועקן, מיר וועלן אייך קלאָפן אין די פענסטער, מיר וועלן אייך ניט לאָזן איינשלאָפן, מיר וועלן אייך וועקן!

ס'איז ערשט פינעף און דרייסיג אויף זיבן.

דעם טיטאניק האבן איינגעשלונגען ים-כוואליעס: — ס'א ליגן..

דער טיטאניק האט ליב ים'עשע ברייטקייטן. שווימט ער זיך ארום—א טרייסט פאר די אומענד-ליכקייטן. זעצען אים די כוואליעס אנדער ביי זיך אויף די שפיץ קעפּ און טראָגן אים ארום איבער

די וואסערן, ווי א געזאלבטן, איבער די אומענדליכקייטן. און איין כוואליע בעט אים אויס, און רייסט אים אויס ביי דער אנדערער כוואליע. דער טיטאניק האט ליב ים'עשע ברייטקייטן. און ווען ברייטקייטן נאך ברייטער און ווערן טיפענישן נאך טיפער, און ווערן אומענדליכקייטן נאך אומענדליכער. דער טיטא-ניק האט ליב ברייטקייטן, דער טיטאניק האט ליב.

פארטייעט האט דער דרויסן זיין אטעם, גלייך ווי הערט זיך צו עפס צו. אויפן הימעלס שטערן ברוינען פארבאקענע שטיקער בלוט מיט פארפאפטע שווארצע כמארע-האָר, גלייך ווי ס'האט אים עמיצער צעהאָקט דעם שארבן און ס'קריכן שוין, ווי ברענענדיגע ווערים, אליין ארויס זיינע הונדערט-פיסיגע געהירן.

כמארעס אויסגעשמירטע אין בלאטע און אין בלוט—רירן זיך נישט, ווי אָנגעוואלגערטע הרוגים, וואס ליגן שוין א לאַנגע צייט. און אלערליי גרויסע, קליינע און ברעקלאך קינדער. צעקאליטשעטע, איבער-געבראכענע, איבערגעקערטע מיט מיילער אראָפּ, מיט בייכער ארויף—און פון דער ווייטן—א וואָלקנדל, א ווייס, ווי א יונג קבר'ל, באשיט מיט שניי, יאָ, א ווייס וואָלקנדל, מיט גלייכע פיס און מיט אי בערגעבראָכענע הענט. און מיט אָפּגעדעקטער שאנד. יאָ, א ווייס וואָלקנדל: ס'איז מיין ברודער, ס'געהט אויף אים אַ רעגן, דאָס לייב איז אויפגעלאָפּן, ווי יאטקע-פלייש אין א וויי-טאָפּ. יאָ, ס'איז מיין ברודער! וואָס זשע ליגט ער אין איין זאָק? ברודער, ברודער, וואו זידיין אנדערע זאָק? ווער האָט ביי דיר אראָפּ-געשלעפט א זאָק? ברודער, ברודער...

א שטילער פארנאכטיגער חשך קריכט ארויס פון אלע זייטן וועלט, פון אונטער דר'ערד, פון די הויכן און מיט אנגעפויקטע שווארצע ליילעכער דעקט ער צו דעם רויטן הימל-שאנד. פארטייעט, שטיל היינגט ער אויף מיט שווארצע שטריק די נאכט פאר איר שווארצן האַלדז. און היינגען אראָפּ אירע

שווארצע גראָבע פיס. און היידען זיך. א געהאנגענע נאקעטע נאכט מיט נאקעטע שווארצע פעכענע ליט-  
קעס! יאָ, יאָ, א געהאנגענע! דער טיטאניק איז אריין צווישן צוויי משוגענע וואסער-בערג. ער איז מיין  
ברודער, מ'האט ביי אים ארץ פגעשלעפט איין זאָק. וואו איז דיין אנדערע זאָק? ברודער, ברודער... ווינטן  
לויפן ארום און סמאָרען שטילערהייט, ווי משוגענע הינט. נאָך דער פחד, דער שווארצער פחד גריזעט די  
שוואַרצע שטריק און דעם שווארצן האלדז, און די שווארצע תליה, פון דער שווארצער חניקה. יאָ, יאָ,  
ער איז מיין ברודער! ס'געהט אויף אים א רעגן און וויקט זיך זיין לייב, ווי יאָטקע-פלייש אין א וויי-  
טאָפ. וואס זשע ליגט ער אין איין זאָק? ברודער, ברודער וואו זידיין אנדערע זאָק, ווער האט ביי דיר  
ארץ פגעשלעפט די אנדערע זאָק, ברודער, ברודער.

וואָס פאר א שמחה איז היינט אין די משוגעים-הייזער? וואס פאר א שווארצע שמחה אָן פייער,  
וואס האבן זיי מורא אָנצינדן ליכט, די משוגעים? וואס טאנצן זיי אין דער פינסטערק וואס שרייען זיי?  
זיי קערן זיך אוודאי פון שמחה וואָרגן איינס דעם אנדערן... און וואס בילן די הינטק וואו האָבן זיך  
עס גענומען אזוי פיל הינט? ניין, ס'איז קעץ! אויף שווארצע דעכער פון רויטע משוגעים-הייזער וויינען  
קעץ, ניין, ס'איז ברעקלאך קינדער, אונטערגעווארפענע אונטער פלייטן... משוגעים, וואס פאר א יום-טוב  
איז ביי אייך אין דער פינסטערנישק וואס האלט איר אין איין טאנצן?

דער שווארצער הימל פאָרט זיך מיט דער שווארצער ערד. האָבן זיך די משוגעים-הייזער אנגענו-  
מען מיט דער משוגענער נאכט פאר די הענט. ניין, דער טיטאניק טרינקט זיך. זיינען די כוואליעס משוגע  
געוואָרן און רייסן זיך קריעה אויף די קעפ. ניין, דער טיטאניק איז ניט דערטרונקען געוואָרן. ניין,  
ס'האָבן זיך משוגעים אליין אָנגענומען פאר די הענט מיט די קעץ און מיט די ברעקלאך קינדער און



מ'טאנצט ארום דעם משוגענעם פחד. ניין, דער פחד איז מונה די נאכט. שוין א טויטע, אן ארפגערי-  
סענע פון שווארצע חניקה. וואס שרייט איר, משוגענעם? ווער רייסט פון אייך די פעל, משוגענע הינט?  
ווער ווארגט אייך, הונגעריגע קעץ, וואס בילט איר משוגענעם? ס'איז ביי אייך א רויף, ס'איז ביי אייך  
שווארצער רויף אין די משוגענע הייזער? ס'איז ביי אייך א שווארצער רויף אין די משוגענע אויגן?  
ס'איז ביי אייך א דערוואָרגענע נאכט אין די משוגענע מוחות? איר ווערט דערשטיקט? איר ווארגט  
זיך? וואס זשע דען טאנצט איר? איר מאכט עמיצן חתונה? ס'ברענט? יא, ס'ברענט! ס'ברענט די משו-  
גענע מוחות, ס'פלאקערן די געהירן, די רויטע משוגענע געהירן, אויפגעהאקט האבן זיך משוגענע איינס  
דעם אנדערן די משוגענע שארבנס און קריכן פון זי, ווי ברענענדיגע הונדערט-פיסיגע שלאנגען די רויטע  
געהירן—אָנגעכאפטע באַליקעס פון ברענענדיגע סטעליעס. משוגענעם, ס'איז פריילאך אז ס'ברענט! טאנצט,  
טאנצט אין דער פינסטערניש! דער פחד איז מונה די נאכט. ער האָט אָפגעגריזעט די שווארצע שטריק,  
דעם שווארצן האלדז און די שווארצע תליה. דעם הימלס שטערן איז מיט פארבאקן בלוט. מ'האָט אים  
אויפגעהאקט דעם משוגענעם שארבן און ס'קריכן ביי אים אליין ארויס די רויטע געהירן ווי שליינג.  
א באגינען-שרפה. די אומענדליכע וואסערן האבן זיך צעשפאלטן! און ס'איז ארויס פון זיי א נס! א  
ברענענדיגע שיף! א טיטאניק! און רייסט זיך טיטאניק אין די הויכן. אומענדליכע וואסערן, אומענדליכע  
הויכן און אומרואיג, פון דער גאנצער אומענדליכקייט דאָס ברענענדיג-בלאָדנשענדיגע הארץ—דער  
טיטאניק!

און שווארצע כמארעס—רירן זיך ניט. אָנגעוואלגערט, ווי הרוגים וואס ליגן שוין א לענגערע צייט  
מיט אויגן ארפּ, מיט בייכער ארויף. נאָר ביים ווייסן וואָלקנדל זיינען די פיס גלייכע, אויסגעצויגענע,  
און די הענט איבערגעבראָכענע, און ליגן ליגט ער אין איין זאָק, אן אָפגעדעקט איז ביי אים די רויטע שאנד.



יֵאָ, ס'איז מיין ברודער, וואָס זשע ליגט ער אין איין זאָק?  
 ברודער, ברודער, וואו ז'דיין נאך א זאָק? וואס שווייגסטו? ס'געהט אויף דיר א רעגן. ברודער?  
 און דיין לייב וויקט זיך ווי יאטקע-פלייש אין וויי-קטאָפּ? ברודער! ברודער, וואו זשע ז'דיין אנדערע  
 זאָק, וואס שווייגסטו? וואס געהסטו ניט טאנצן, ברודער? ווילסט ניט טאנצן אין איין זאָק, ברודער, ברודער!!!  
 א רויטער פארטאגיקער חושך קריכט ארויס פון אלע זייטן וועלט און מיט אנגעפליקטע רויטע  
 ליילעכער דעקט ער צו דעם שווארצן הימל-שאנד.  
 די זון געהט אויף.

ווי פון א גרויס בלאַווליד היי, פיקט זיך דער מארגן-שטערן אויס פונם הימל. זיין קאָפּ  
 איז רויט ווי ביי א ערשט-געבוירן קינד—די העלע הויט. אן אפגעוויקלטער פון ווינדעלאך און וויקל-  
 שנירעלאך, —באָדט זיך דער מארגנשטערן זיינע פרימארגנדיגע פיס אין רויטן טייך פון בלוט, וואס  
 פארטרינקט אים זיין רויטע מזרח-בעט. א שווארצער רויך האט זיך א לאז געטאן אין דר'הויך, גלייך  
 ווי אלע שאָטנס פון דער גאנצער ערד זיינען ווי געפאנגענע צונויפגעטריבן געווארן אויף איין ארט,  
 און הויבן זיך אויף, ערגיץ שטילערהייט, אויף א הויכער תליה, פדי אומגעבראכט צו ווערן. א גרויסע  
 ברענענדיגע וואונד האט זיך געעפנט דעם הימלס מויל און עס פייערן אין אים די יאסלעס, און  
 ס'ברענט אין אים דער צונג, און עס פלאקערן אין אים די ליפן. און ס'צינדט זיך ביי זיי אן דער  
 שלאָפנדיגער בויך פון דער ערד. אויסגעטאן פון ווייכע סאמעטן, פון שווארצע נאכט-בגדים, זעהען זיך  
 שוין אן, ווי לאנגע שווארצע מענשן, —די תליות, וואס האָבן די קעפּ, ווי פארשניצטע פלעקער אריינגע-  
 שטאכן דער ערד אין בויך אריין און די פיס, צונויפגענומענע אינאיינעם, גלייכע און לאנגע — אויסגע-

צויגן אין דער הויך, אין א פרימארגענדיגן קוש מיטן רויטן צעבלוטיגטן הימל-מױל, אויפגעשטאנענע  
פון שלאף, און גרייטע שוין צו רויטער פרימארגנדיגער גאט-דינסט. ערגיץ אינמיטן הימל וואלגערט  
זיך עפּיס א פאַרלוירן כמאַרעלע, ווי א זאָק. און אין רויטן פארטאָגענדיגן שטילקײט האט זיך א שטיק  
אַנגעצונדענער הימל אראָפּגעריסן, גלייך ווי א באַליק פון א ברענענדיגער שטוב און זיך צעברעקלט  
אויף די שווארצע קעפּ פון די פאר'משפּט'ע שאטנס. און אַנגעצונדן האָבן זיך די שאַטנס, און אנגע-  
צונדן האט זיך דער טאג, און אַנגעצונדן האָט זיך די וועלט, און אַנגעצונדן האט זיך די שטאַט, און אנגע-  
צונדן האָבן זיך די שטעקנדיגע ביי דער ערד אין בויך, ווי איבערגעקערטע מעגשן, תליות, און  
אַנגעצונדן האט זיך א פייער און ס'ברענט! רייסן זיך פייעריגע יריעות, ווי רויטע פאָנען, פון אויסגע-  
זעצטע אויגן ברענענדיגע אָפּגורנדן; רייסן זיך שטיקער פייער, ווי אויסגעצויגענע הענט, צעזעגענע  
אויף רויטע פארבלוטיגטע פינגער, איבער אייזערנע שטאַנגען פון אונטערגעצונדענע תפיסה'ס, און  
ברענען אליין די אייזערנע שטאַנגען, ווי אויסגעשטרעקטע הענט, צעזעגענע אויף רויטע פארבלוטיגטע  
פינגער. און אזוי פיל הענט, און אזוי פיל פינגער, און לייגן זיי זיך אליין אונטער, ווי טרוקענע שייטלאך  
האַלץ, ס'זאל פייערליכער ברענען. און קריכן ארויס פון אונטערן גרונט, און געהען ארויס פון די  
ווענט, און נידערן אראָפּ פון דער סטעליע נשמות פון פאַרמוטשעטע תפוסים און מיט איבערגעבראַכענע  
לאַנגע הענט לייגן זיי אויס פון הרגבים און געהאַנגענע א שלאַכט. א גרויסן שלאַכט!  
אלע מלכים זיינען ארויס גע'הרג'טע מיט זייערע קייסעריניעס. און אזוי פיל סאָלדאַטן. פארגלי-  
ווערטע סאָלדאַטן, ווי הילצערנע. זיי גייען ניט, זיי רוקן זיך. און פערד, ברודער, אזוי פיל  
פערד. פאַרגליווערטע, ווי הילצערנע. זיי גייען ניט, זיי רוקן זיך מיט פאַרריסענע קעפּ און מיט  
דורכגעשאַסענע מיילער, ווי ליימענע גולם'ס.

קום, ברודער, מע קרוינט מיך פאר א קייסער! ניין, מ'דארף דיר, ברודער, קום, קום! וואו זשע  
 ודיין אנדערע זאָק? ברודער, קום, וועלן מיר ווערן דרייצן ברענענדיגע קייסערס! קום, ברודער, וואס  
 שוויגסטו? ווילסט נישט ווערן קיין קייסער אין איין זאָק? ברודער!... און רויטע און ווארעמע פלאַקערן  
 הענט, און וויקלען ארום ווי רויטע רצועות די אָפגעסמאליעטע שווארצע באַליקעס, און ברענט זיך אזוי  
 שטיל און פאַרטאגיק, גלייך ווי א זון געהט דאָ אויף שוין טויזנטער יארן און קען נישט ארויס פון אָט  
 די פארסמאליעטע שווארצע באַליקעס. און ברענען וועט דא נאך אזוי לאנג, לאנג, אייביג, ווי אייביג דער  
 טיטאניק איז איבער די וואסעריגע ברייטקייטן, וואס ביינקט נישט נאך קיין ברעג און וויל זיך נישט אָפשטעלן...  
 און ערגיץ קלינגט מען נאך אלץ אויף גלעקער. דו הערסט, ברודער, צעזעגענע קלאנגען און צעזעגענע  
 פינגער, און שווארצע כמארעס, אויסגעשמירטע אין בלאטע און אין בלוט, וואס ליגן שוין א לאנגע  
 צייט, אנגעוואלגערטע מיט אויגן אראפ, מיט בייכער ארויף, האָבן זיך אויפגעהויבן פון זייער נישטרייענדיקייט  
 און לויפן ארום ארויסגעשטעקט די טויטע צונגן, ווי איינגענעצטע רויטע פאָנען. און דאס ווייסע  
 וואָלקנדל שלאָפט און רירט זיך נישט. מיט גלייכע אויסגעצויגענע פיס און מיט אויסגעבראכענע הענט,  
 און מיט אפגעדעקטער שאַנד... און ס'געהט אויף אים א רעגן. א רויטער רעגן. און ס'ווייקט זיך זיין לייב,  
 ווי יאָטקע-פלייש אין א ווייק-טאָפ. און ליגן ליגט ער אין איין זאָק.

יא, ס'איז מיין ברודער! וואו זשע ו'דיין נאך א זאָק? ווער האט ביי דיר אראפגעשלעפט נאך א זאָק?  
 וואס שוויגסטו, ברודער?—ס'ברענט! וואס געהסטו נישט מיט קיין פאָן, ברודער? ווילסט נישט געהן מיט  
 איין זאָק? ברודער, ברודער, ס'ברענט! ס'ברענט דער טאג, ס'ברענט די וועלט, ס'ברענט די שטאָט.  
 ברודער, ס'ברענען די טערמעס, ס'ברענען די תליות! ווילסט נישט געהן אין איין זאָק, ברודער?  
 ס'ברענט! ס'ברענט!!!



טיטאניק האט גע'הרג'עט זיין מאמען, אן אלטע, ווייסע זקנה. ער האט זי דערשטיקט. וואלגערט זי זיך ערגיץ, אט די אלטע לבנה, און קיינער וויל זי נישט באגראבן. דאס ווייסע וואלקנדל ליגט אויף איין אָרט און רירט זיך נישט. יא, ס'איז מיין ברודער. וואס זשע ליגט ער אין איין זאָק? ניין, ס'איז נישט מיין ברודער! מיין ברודער געהט אין צוויי זאָקן, ניין, מיין ברודער ליגט אין דער היים באהאלטן. זיין מאמע לאזט אים נישט ארויס. א שווארץ גריבעלע לויפערט ביים וואלקנדל אויף דער באַק, א פארזאָטנס, א פארפאָקנס. אזוי ווי ביי מיר. פונקט אונטערן אויג... ס'איז איך. ס'איז איך אליין, יא, ס'איז איך. איך אליין ליג נאקעט אויסגעטאן אויפן רעגן און ווייך זיך מיין לייב ווי יאטקע-פלייש אין אַ ווייך-טאָפּ. ניין, ס'איז נישט איך, איך געה אין צוויי זאָקן. ברודער, ברודער, אָט וואלגערט זיך דיין זאָק, ברודער, קום, מיר וועלן ווערן קייסערס, איך א קייסער און דו א קייסער. ווילסט נישט ווערן קיין קייסער מיט איין זאָק? קום, וועלן מיר ווערן פערד, לויפנדיגע, ווילדע פערד, קום, ברודער! דער טיטאניק טרינקט זיך? ס'א ליגן! אָפגורנדן מיט אָפענע מיילער זיינען פון הונגער געשטאָרבן! קום, ברודער, מיר וועלן ווערן, ברודער, מיר וועלן ווערן, מיר וועלן ווערן! . . . . .

# אורא!

די טריקעניש הויבט זיך ביסלעכווייז אן צעגעהן, ווי שניי אין א ערשטן פריילינג-טאג. וואסערן, פון אלע זייטן צעווילדעוועטע וואסערן יאגן זיך און פארפלייצן די פארגליווערטע יבשה. מיר זיינען צריק אויפן טיטאניק! ניין! מיר שווימען ארום איבער אומענדליכע וואסער-וויסטענישן, אַ פארלורע-נער האָפענונג, און ווידער מלחמות משוגע מיט ים בערג, און ווידער מיט אלע פיר זייטן וועלט זיך געראנגעלט—פון איין כוואליע אויף דער אנדערער, פון איין אפגורנד אינעם צווייטן, פון איין בארג

אויפן אנדערן, און ארום און ארום—ברענטן א זון-אויפגאנג, א קלייסטער, א טערמע, א תליה, א וועלט, א פאָן—ס'ברענט! און ליכטיג איז אלע פיר זייטן וועלט! און ווינטן, בייזע, שטורעמדיגע ווינטן טראגן פון ערגיץ פארבלאנדזשעטע געשרייען פון באגלייטנדיגע, ערשטע גערוסן פון צעשיידעטע, ערשטע בשורות, רויטע בשורות, אויסגעקריצטע מיט ווארעם בלוט אויף קאלטן גלייכגילטיגן שטיין, וואס רייסן די קלימ-קעס ארויס פון די אויגן און סמאָקען דעם פחד ארויס פון די פינגער, און רעדן צו יעדערן שטורמיש און ווינטיש:

— מיר וועלן אייך קלאָפן אין די פענסטער, מיר וועלן אייך וועקן, מיר וועלן ארומשוועבן איבער אייך, ווי זעהענישן, מיר וועלן אייך ניט לאזן איינשלאפן, מיר וועלן אייך קלאָפן אין די פענסטער, מיר וועלן אייך וועקן!!! —

מיר זיינען אראפ פון טיטאניק! —

### III.

מיר זיינען—דרייצן!

מיר זיינען דרייצן היישריקן. מיר דארפן דרייצן חורבנ'ס. מיר דארפן דרייצן מאל פארגוואלדעוון די שווארצע זונה-ערד. מיר דארפן אפשינדן דרייצן מאל פון איר דאס לייב און לעבן, און לאזן זי זיך ארומדרייען א הוילע, א ביינעריגע איבער די וויסטע וויסטענישן.  
אונזערע העלדזער זיינען—שווארצע קימענעס.  
פון אונזערע אויגן—עקדעשן!

פון אונזערע נעזלעכער—נאכט!

מיר נייען שווארצע ליילעכער פארן הימל.

מיר נייען שווארצע תכריכים פאר דער וועלט.

מיר זיינען—דרייצן.

מיר זיינען דרייצן היישעריקן. מיר דארפן דרייצן חורבנ'ס. מיר דארפן דרייצן מאל אויסטאן

נאקעט די שווארצע זונה-ערד. מיר דארפן איר דרייצן מאל אפשינדן איר זונה-פלייש און לאז זי זיך

א ביינעריג-ווייסע אויף אירע ביינעריגע פיס, ווי אויף ביינעריגע קוליעס—ארוםבלאנדזשען ווי א פאר-

לויצענער בושל איבער די ווערנדיגע פוסטקייטן.

מיר זיינען דרייצן היישעריקן. מיר זיינען דרייצן הונדערט. מיר זיינען דרייצן טויזנט. מיר זיינען

דרייצן מיליאן. מיר זיינען—אומאָנהויבדיג!

מיר זיינען דרייצן חורבנ'ס!.. מיר דארפן דרייצן קרוינען!

— כ ת ר !

אז מיר זיינען דאס ערשטע מאָל געווארן, איז די גליווערדיגע צייט אויף אונז פארלייגט געווען

אויף אלע עקן וועלט. און אונז אין געפענקעניש גענומען. האט זי אונז אין די שארבנס קברים אויסגע-

גראבן און עקדעשן אהין פארטריבן. אונז אויפגעהאקט מיט א האַק—דרייצן מיילער. אונז צוגעקלאפט

צו אקסל—הענט, צו קליבעס—פיס און אונז געהייסן אויפשטעלן א בית-המקדש. א הויכן, ביז די אויגן.

האט אונז שטארבן אויסגעלייזט.

מיר זיינען דרייצן.



מיר זיינען דרייצן מגפּהס, מיר דארפן דרייצן חורבנ'ס. מיר דארפן איר דרייצן מאָל אָפּשינדן איר  
זונה-פלייש און זי דרייצן מאָל קרעציקן.

אז מיר זיינען דאָס אנדערע מאָל געוואָרן, איז די זקנה-צייט זיך אלץ איר גליווערדיג שטייעניש  
געשטאנען.

צעזעגן האָט זי אונז די ברעגן הענט און פיס—אויף פינגער. אין יעדן פינגער אויפגעפנט א  
אָפּגרונד און איין אָפּגרונד אויפן אנדערן אנגערייזט.

האָט אונז דער טויט אויסגעקויפט.

יא, מיר זיינען—דרייצן.

מיר זיינען דרייצן מגפּה'ס, מיר דארפן איר דרייצן מאָל אָפּשינדן איר בושע-פלייש און זי דרייצן  
מאָל קרעציג מאַכן. און לאָז זי זיך א קרעציגע ארומדרייען אין די פוסטע וויסטענישן, ווי איוב אין די  
זאמדן, און קראַצן מיט אונזערע שארבנס איר קרעציג לייב.

מיר זיינען—דרייצן.

מיר זיינען דרייצן שרפּה'ס, מיר דארפן דרייצן מאָל אונטערצינדן אירע געדערס.

שטארבן האָט אונז אויסגעלייזט פון צייט. טויט האָט אונז אויסגעקויפט פון זיין.

צום דריטן מאָל ווילן מיר נישט ווערן. ניין, מיר ווילן נישט!

מיר זיינען דרייצן שטארבנס! מיר זיינען דרייצן טויטן! מיר זיינען דרייצן הונדערט טויזנט מיליאָן

שטארבנס, טויטן, חורבנ'ס און מגפּה'ס.

מיר דארפן זיך אריינרייסן—דרייצן פייערן, דרייצן עקדעשדיגע צינגער און אונטערצינדן אירע  
זונה'שע געדערים. און לאז זי זיך ארומדרייען—א פליהענדיגע שרפה איבער די חשך'דיגע אומענדליכקייטן.  
ניין, מיר דארפן ארומגריזען איר זונה'ש בושע-פלייש און אנשטאפען מיט דעם אונזערע היישערי-  
קעשע בייכער און לאז זי זיך אליין ארומדרייען איבער די ווערנדיגע אין-סופ'ן, אן אפגעשונדענער  
שארבן מיט קברים, אויסגעגריזעטע אין שטערן.

ניין, מיר זיינען דרייצן הרוגים. מיר דארפן דרייצן קברים. מיר דארפן דרייצן מטות, מיר וועלן  
זיך אליין טראָגן. ניין, מיר דארפן גיט קיין דרייצן קברים. מיר דארפן איר אויסהאקן דרייצן לעכער  
אין איר שווארצען פג'עשן קאָפּ און זיך אריינלייגן אין זיי ווי דרייצן עקדעשן—אויף פרעסן און גריזען  
און זויפן איר מאַרץ.

ניין, מיר דארפן איין גרויסן קבר, מיר דארפן איר אויפהאקן איין גרויסע לאַך אין קאָפּ און  
אלע אינאיינעם זיך דארטן אהינטאן. מיר דארפן זיך צעקושן מיט אירע טויטע שווארצע געשוואַלענע  
ליפן.

מיר זיינען דרייצן חורבנס!

מיר זיינען דרייצן הונדערט טויזנט מיליאן. מיר זיינען—אומאָנהויבדיג!

אונזערע שאַרבנס פלאַקערן—דרייצן קרוינען.

— פת'ר!

מיר זיינען—דרייצן!...

און אויפגעכאפט האָט זיך אַ שיין  
אויף שפיץ פון ביקס אין מענשנס הארץ דערווארעמטן.  
אויף סטויפ מיט סטויפ געארעמטן.  
אויף בוימער אויסגעגליטשעטע  
און אויף מיין ברודערס פוס צעריטשעטע,  
מיט דראָט צעביסענעם פארדרייט...

און אומגעקערט האָט זיך אַ טאָג  
אויף אַש, אויף וויסט, אויף שטום  
און אויף מיין ברודער, בארפּיס אויסגעטאנענעם  
און צוגעשארטן צו אַ פלייט...

און אויסגעהעלט האָט זיך אַ רויכגער ארום  
אויף מיין פארקילטן ברודערס אויגן אָפּענע,  
אויף זיינע אויסגעצויגן-לאנגע פינגער איינגעשלאָפּענע  
און אויף מיין מאמעס געהן דערקאָנען אים...



מיט פנים אין דער פינסטער אויסגעצויגן תם'עוואטע,  
פארקילטן אָטעם טרייבנדיג ארויף, —  
כרָאָפּע, מענש געפאלענער, הלומות זאטע  
און עפעס באלאמעטשע פונם שלאָף...

צעלאך זיך ווילד מיט אויסגעפויסטער האנט  
און ווילדערהייט זיך מיאוס צעוויין...  
יאָ, דעק אָפּ דיין שאנד  
און נארעש, און אָן כעס קריץ מיט די ציין...

און שטום  
דיין בעט דיין דארע נעם ארום  
פון אומעטום...  
פליה ערגיץ שווער ארויף  
און כאפ זיך אויף...

פינטלט נאָך מיין ברודער מיט די וויעס  
און אָן אַ זייט שוין געהט ביי אים דאָס מויל...  
אַ קאליעזשקעלע בלאָטע דורשט ער נאָך מיט לעצטן וועה  
און נאָך אַ דרעה...  
אַ פוס אַ ווארפנדיגע גיט זיך נאָך ביי אים מיט פיין אַ קניה אויס...

היי, שטיוול רייס ביי אים אראָפּ,  
די הוט פון קאָפּ  
און נאקעט טו אים אויס,  
און לאָז אים הויל,  
און לאָז אים בלוז...

און נאקעט אויסגעטאָן,  
מיט הוילן לייב צו קאליעזשקע געשפאנט,—  
ציהט זיך צום גאָרניט אויס נאָך שטיל זיין בלייכע האַנט...

כראָפּע, ערד געקוילעטע, א זאטן כראָפּ פון שטארבן.  
 אראָפּ די העמד! און שאנד פאר קיינעם ניט באהאלטן;  
 פארפויל, געקרעציקטע, מיט שערבלאך אָנגעבעט צוקאָפּן,  
 און עקבוירן דיר לאָזן טענץ פון פריילאכע געוואלדן...

וואלגער זיך א שכר'ע אין וויסטעניש פון שווארצן חלל,  
 מיט אויסגעהאקטע אין דיין לייב אין שווארצן לויערדיגע קארבן...  
 נבילה'ש-אויסגעקראַכענע אינמיטן וועלט ביי מיר צעפיסן,  
 און חלומ'ען דיר לאז זיך נאָר מיין אויסגעפליישטער שארבן...

דרעה זיך רונד ארום דער זון, א קנויל מיט אַש באשאַטן,  
 און בעטל, בעטל תיקון ביי די ווערנדיגע צייטן,  
 ווי אונטער שלאָפגעטראנק פאמעלאך ציילן לאָז דיין דופק  
 און חלומ'ען דיר לאָז זיך פיס פון ביינעריגע ווייטן...

וואָגל, וואָגל, ווערעמדיג, א וועה-געבעט פון שטארבן.  
 אראָפּ די העמד! און שאנד פאר קיינעם ניט באהאלטן;  
 צעקראַץ דיין לייב זיך מיט מיין ברודערס נעגלדיגן שארבן  
 נ'דיך וואָרגן לאָזן טענץ פון פריילאכע געוואלדן...



## פראגמענטן.

א ברייטער רוסישער שליאך. צעוואלגערט, ווי אן אויסגעטאָנענער שפור, אן אנטלאפענער פונם  
שטאָט אין א גראָבער לייווענטענער העמד—אויפן וועג צו די פעלדער און סטעפעס.  
פון ביידע זייטן פולער מעוברת'ער קאָרן!  
הירשן-קאָיאָרן מיט שירה אויף הערנער פון לויטערע רויכן, מיט שקיעה אין מיילער, ווי בושע-  
ליעס שנייאַגע, זאלבן דעם אויפגאנג.  
רוסישע ברייטע פארטאגיאַגע שליאכן... גוט איז צו פארן איבער אט די ברייטע רוסישע שליאכן  
אין די לויטערע פארטאגן.  
אומגעפאלן כורעים, ליגן זיי מיט די פנימ'ער צו דר'ערד, ווי אויף א שטילער פארנאכטיגער  
תפילה...

וואָס זאָל מען פארלאנגען, רוסישע ביינקשאפט, רוסישע עלנדקייט, רוסישע שטילקייט!  
אויף וואָס זאָל מען בעטן?  
בושעליעס-וואלקנדלאך מיט מיילער פארבלוטטיגטע, אליין איבער הויכן, מיט אויגן פון בלאַנדזשען,  
מיט פליגל פון בראַך און מיט פליהען פון ביינקשאפט.

ברייטע, אומענדליכע, שווייגנדיגע רוסישע סטעפעס!

ווי גוואלדיג-גרויסע גבורים, וואָס האָבן זיך נאָך אַ שווערן גבור'ישן שלאַכט איניינעם שלאָפן צעלייגט, און צופיסן שאַרפע גבור'ישע בלויע שווערדן צעוואַרפן—די מידע, שלאָפנדיגע רוסישע טעכער.

הייס איז זיי, אָט די שלאָפנדיגע גבורים, ליגן זיי זיך אזוי צעשפרייט און אָפגעדעקט, און ווינטעלאך, פוכיגע, פרישע ווינטעלאַך לויפן ארום איבער די הייס-אַטעמדיגע גבור'ישע לייבער און לעקן זיי, און קילן זיי, און באַפרישן זיי...

מ'דארף זיי אויפֿוועקן, אָט די גבורים, אָט די שלאָפנדיגע גבורים. זיי וועלן איבערטראָגן די ערד אויף אַן אנדער אָרט.

די זון וועלן זיי איבערהיינגען אויף אן אנדער הימל.

די לייזונטן די הימלשע וועלן זיי אַראָפֿרייסן און איבערציהען נייע...

מ'דארף זיי אויפֿוועקן, אט די שלאָפנדיגע גבורים, צו דער גבור'ישער ארבעט פון זייער גבור'ישן שלאָף.

רוסישע, ברייטע, אומענדליכע סטעפעס!

ערגיץ-ווייט, ווי א טאַרבעלע, אן אַראָפֿגעוואָרפֿנס פון א גבור'ישער פלייצע—א דערפעלע, א קלינס, א אָוונטיגס—וואַרפט א קליין פייערל ארויס, א קליין פלעמעלע, א ביינקנדיגס און ס'רופט אזוי רעהיג, אזוי ביינקנדיג אזוי שטיל.

רוהיגער, געזאַלבער רוסישער דאָרף!

וואס זאל מען פאַרלאַנגען, וואס זאל מען בעטן...

— פאָרן, פאָרן איבער אט די צעלייגטע שטויביג-ברייטע רוסישע שלאַכן, צווישן אט די  
שלאָפנדיגע גרויסע גבורים און זיך פאָמעלעך און פאָרטאָנדיג דערנעהענטערן צום רוהיגן דאָרפישן  
פייערל, צום ביינקנדיגן דאָרפישן פלעמעלע.. און פאָרפירט ווערן ערגיץ אין דער וועלט אריין, אין  
אט דעם רוהיג-שלעפערשן גבור-לאַנד.

און רייסט זיך אויף שטיקער די סטעפישע שטילקייט, און פאלן אויף וואַרעמע גבור'ישע ברוסטן,  
און ווערן צעגאַנגען, ווי שנייען אויף פייער, און זאָפן זיי שלאָפנדיג איין די גבורים, און שכור די קעפ  
פון פאָרטאָניגן שטילקייט, און שטאַרקער דער ריו-שלאף מיט איין געקאוועט.  
מ'דאַרף זיי אויפוועקן, אט די גבורים, פון זייער גבור'ישן שלאף. זיי וועלן איבערהיינגען די  
זון אויף אן אנדער הימל, זיי וועלן איבערטראָגן די ערד אויף אן אנדער ארט, די ליוונטן די הימלשע  
וועלן זיי אראפרייסן און איבערציהען נייע.

מ'דאַרף זיי אויפוועקן, אט די גבורים, צו דער גבור'ישער ארבעט פון זייער גיבור'ישן שלאף...  
רוסישע שלאַכן!

רוסישע ברייטע, אומענדליכע, שווייגנדיגע סטעפעס!..



I.

טו זיך אָן, מיין ווייב, אצינדער,  
 גאַרטל אונטער דיינע לענדן,  
 לייג דעם וואָגן פול מיט קרויט אן  
 און דיין רוהיגקייט פארווארף;  
 צלם איבער, ווייב, די קינדער  
 און צו גאָט די תפילות ווענד אן.  
 — אויפגעשטאנען פלאם אין רויטן  
 איז שוין, זעהסט, דאס גאנצע דארף...

דאָר און הונגעריג דער מאַרק איז,  
 חלום'ט זיך אים פורן, ברויטן...  
 — פון די שאַפּעס, פון די שטאַלן  
 פיר ארויס די בעסטע פערד;  
 בויעט דארטן הויכע אַרקעס!  
 לייג דעם וואָגן, ווייב, מיט קרויט אן,  
 קום אויף פעלד אויף שווארצן פאלן,  
 זיך צעקושן מיט דער ערד.

שרייב אין שטאט ארויס, אויף מאַרקן, —  
אך, ווי גוט איז איצט פארקויפן.  
געלט — האָ-האַן! — א גאנצע בירושע!  
באלד פארהאנדלען מיר די קרויט;  
ציטער, ווייב, ניט, האלט זיך שטארק אן,  
אך, ווי ליב זיי האבן זויפן —  
— אָנהאדעווען וועלן מיר זיי  
היינט פון פֿור מיט הייסן שרויט!:

אלטע, יונגע, היי, אהער פאר!  
ניט קיין פאנצערס — איז קאמזיילן!  
אונטער הארצן — שטארק דעם צלם,  
— אויף די פעלדער פֿיערט, ברענט;  
ברענען פעלדער, ברענען דערפער...  
— קימט א בלוטיגער באפעל אן,  
איז צעווארף אים, איז צעטייל אים,  
איז צעגיב אים אויף די הענט.

ברייטער, ליינגער שלאַכן ווערן,  
אלע וועגן—אויפגעוואכטע,  
וואגנס הילצערנע באגלייטן  
שטיל מיט ביינקשאפט אין דער ווייט;  
קליינע שטיבעלאַך, מיר שווערן!  
— טירן ברייטע פאר אונז גרייט אן!  
טרייע פעלדער, אויף אונז ווארט דא,  
קומען וועלן מיר באפרייט!..

## II.

גראב קאַרטאפלעס, ווייב, ארויס דארט  
און די גריבער לאז זיין אפן...  
גליטשיג, קאלט איז, געה איך, פאַל איך  
אַך, צום אויווען, ווייב מיינס, ציהט...  
אלע גייען איצט אין קלויסטער  
און מע קושט אין בויך דעם גלח,  
זעה נאר, הייליגע—פארשלאפן,  
זיסע רייד און קארגע טריט...



וואָלוּל האָט מען היינט פארקויפט דאָ  
קרויט מיט אַרבעט—א פאַרמעגן,—  
— אויפן פעלד איז אַ לוי,ה,  
קברים ווארטן אומעטום;...  
שלעפן פויערס אָפגעשרויפטע  
קאָליעס אייזערנע פון וועגן...  
— מיר'ן איבערלייגן נייע,  
איצטער פרעג ניט, ווייב מיינס,—קום!

טאג ווי נאכט דארט אויף דער קאליע—  
צוגן—שטיבער הין און צריק געהן,  
גאָלדן יעדער אָנגעטאָן איז—  
איז שפאַצירט מען אויף און אָפ;  
רויכערן טוטין—„סטאַמבאָליע“,  
דורך די פענסטער אויסגעשפיגן,  
— פערצעלייענע לבנות  
דרייען בארישניעס אַ קאָפ!

ברויטן וואַקסן אים אויף פעלדער,  
רויכן גייען פון פאבריקן,  
צוגן שלעפן וואו מע וויל גאָר,  
אַנגעשארפט איז בלויז די שפּיו;  
ניט געפעלט אים, — שרייט ער, שעלט ער,  
ציהט ער אויפן האַלדז אַ שטריק אָן,  
נו, און מעל אים מאלט דער מילנער, —  
קום, מיין ווייב, אוועק צעפיס'!

קוימענס, גלייך ווי פויסטן טאָרטשען,  
קעפלאך רויך — ווי שווארצע ראָבן,  
און א טאָג איז היינט א נאסער,  
אך, ס'וועט זיין א מאָל א סוף?  
נו, פארפאלן! כראָפע דאָרט שוין!  
— איבערגעקערט אין א גראָבן  
שלאַפט א צוג שוין ווי א חזיר  
מיט די פיס ארויף, ארויף!..

### III.

שלעפן, שלעפן זיך טאטשאנקעס,  
ווערסט נאך ווערסט און מייל נאך מיילן...

— שטעה! מע דארף געוואוירע ווערן,  
קיינער איז ארום נישטאָ.

— קלויסטער קלאָפט דאָרט צווייטן קלאַנג אויס,  
פריילאך הוידען זיך לאמטערנס,  
וויין מיט בארישניעס פארוויילן.  
— שכור שפילט זיך אין לאַטאָ!..

טאַנצן שפּאַרן, רויטלען שפּאַגעס,  
קושן מיידלאך אין די פלייצעס,—  
— נאָ דיר הונדערט טויזנט קאַרבן  
מיט א מעסער נאָך אין בויך!  
— שמיר זיך, סטערווע, אָט די באַק אויס!  
— רויט און פייערליך דער קרייץ איז,  
אָט אזוי איבערן שאַרבן—  
און פון אויגעלאך—א רויך...



נאָך א וואָך און נאָך א צווייטע  
און שוין מאַסקווע אויך אויף שטיקעס!  
דעמאָלט עפנט זיך דאס האַרץ אויף,  
נעם מיך, בעסטעיע, ארום!  
שטילער! הער נאָר! שאַ, ווער געהט דאָ?  
אויסגעבראָכן שויב אַ שטיק איז, —  
ב'האלט דיין אויסגעוויקטן פרצוף,  
ס'רייסט זיך עפּיס, שטילער... בו-ו-ום!

אונזערע!.. ס'איז גארניט!.. ווייט שוין!..  
טראַסקען אויפן שטיין טאַטשאַנקעס...  
ניין, ס'א ווינט!.. א פאָרל רייטן...  
דאכט זיך אז מען לויפט דאָרט... שאַ!  
טרייבט מען דארט די נאכט מיט בייטשן,  
טרייסלען פלעשער א געזאנג אויס...  
— מ'איז אריין פון אלע זייטן,  
יא, מען לויפט, מען שרייט אוראַאַ!..  
.

טו זיך, ווייב מיינס, אן אצינדער,  
גארטל אונטער דיינע לענדן,  
לייג דעם וואָגן פול מיט קרויט אן  
און דיין רותיגקייט פארווארף;  
צלם איבער, שטיל, די קינדער  
און צו גאָט די תפילות ווענד אן,  
— אויפגעשטאנען פלאַם אין רויטן  
איז שוין לאַנג דאס גאנצע דאָרף!..

א שווערד א פארבלוטיגטע דרימלט דער דניעפער אין בלוט-שיין פון שטארבן. אין ברענען פון שקיעה.

און זאמדיגער ברעג—א צעאקערטער נהרג—מיט פנים געפאלן, מיט אויגן פון וויינען, געבונדן די הענט, ערגיץ נידערט און ציהט זיך מיט אויבערשטער ליפ צו פארבלוטיגטע טהרה... אין הויכן פארנאכטיגע גייען ווערבליודן—פארריסן די מיילער אויף שניי-ווייסן מדבר און שלעפן הרוגים און מתים און פגרים אויף הילצערנע וואגנס אריבער דעם דניעפער.

און דארף מען אריבער אויף יענער זייט דניעפער, און ווילזיך די שקיעה פון טהרה ניט שפאלטן. ארויס איז ער ערשט פון א הארץ פון א ווארעמס, ער איז נאך פארבלוטיגט, און איז ער נאך ווארעם, און ציטערט מיט הויכן פון אוונט געארעמט.

און שלאפט זיך דער ברעג און אים חלום'ט זיך שיפלאך, צעבראכענע שיפלאך—דערטרונקענע פגרים—מיט לעכער אין שארבנס צעשיט אויף זיין הארץ, אויף לבנה'דיג-ווארעמס. מען האט אים דעם זאמדיגן רוקן צעאקערט.

און גריבער אין רוקן, ווי ליידע טעפלאך, און גלייך ווי גנבה'ש פון אויער פארבאהאלטן, מיט ליימען צו וואסער, מיט האַלץ און מיט פייער, ביינאכט אין דער שטילקייט צום ברעג קומט א טעפער.



און שערבעלאך, שערבעלאך ליב האט דער דניעפר.  
און לעקט ער מיט צונגען מיט רויטע די ביינער און וואשט זיי און טובל'ט זיי ריינער און  
ריינער.

און שלעפן ווערבליידן די הילצערנע וואָגנס און רייסן די שאַפענע מיילער אויף מדבר.  
און טרינקען זיך שטיבעלאך שטיל אָן מיט טהרה, און זיינען די מתים אליין זיך מטהר. און  
וואָשן געוועש זיך אינאיינעם די מתים, און וואָשן זיך איינער דעם צווייטן די נעגל, די בערד מיט די  
שאַרבנס, דער דניעפ זאל זיך שפּאַלטן.  
ארויס איז ער ערשט פון א האַרץ פון א וואַרעמס.

ער איז נאך פאַרבלוטטיגט, און איז ער נאך וואַרעם, און ציטערט מיט רויכן פון אוונט געאַרעמט.  
און זיינען די מתים אליין זיך מטהר, און לייגן אליין זיך אויף הילצערנע וואָגנס, און גייען  
ווערבליידן, די העלדזער געהאַרבעט, די מיילער פאַרריסן און וויינען אויף מדבר.

און רייטנדיג ערגיץ—א מת אויף א באַליק—און גלייך אויף א הילצערנעם פערד א גע'פּאַר'טס, און  
קוקט זיך אויף יענער זייט דניעפער אריבער און וויל זיך די שקיעה פון טהרה ניט שפּאַלטן.  
און שלאַפּט זיך געקוילעט דער ברעג ביי דער טהרה, און חלומ'ט דארט ריפן פון פערד אפגע-  
שונדענע, קיילעכיק-טרוקענע בוידן פון ביינער.

און שלאפט זיך דער ברעג מיטן פנים געפאלן... מען האט אים די אויגן די שטומע געשלאגן,  
און רינט פון זיי בלוט מיט געוויין און מיט שקיעה...

און זיפט זיי און סמאקעט זיי אַוּס דארט דער דניעפר און שפייט זיי צוריק אויס אויף שטיל-  
קייט פון קברים...

— היי! קומט אויף באנאכטיגן מאַרק דא פון שטילקייט, אויף נאכטישן האנדל מיט בערד און מיט ביינער.

און וויינען ווערבלידן אויף שקיעה פון מדבר און שלעפן די וואגנס אויף מארק און אויף האַנדל.  
און אנטרייבער—ווינטן.

און בייטשן—א רעגן.

און ביינער—פון פעלד און פון גרויסן גערעטעניש.

און ליגט זיך דער ברעג—א צעגריזעטע כמארע, און נידערט זיין אויבערשטע ליפ צו דער טהרה.

און דארף מען אריבער אויף יענער זייט דניעפר, און וויל זיך די שקיעה פון טהרה ניט שפאלטן.

מעלה-גרה'ט גולם גרָווער—  
 פגר-טאָג—אויף קעסט ביי ביינער,  
 שיטן בויער אויף אים בלעטער—  
 קרעץ פארדארטע, קרעץ מיט אַש;  
 היי, פון וואנען געהסטו, חבר!  
 טראָגסט א קאָפּ אויף אַקסל, שטעה נאָר!  
 ווער זשע ביזטו, הער נאָר, פעטער,  
 זאָג, וואָס הערט זיך אויפן גאַס...

בלעטער פאלן, בלעטער פאלן,  
 ב'היט גאָט, ווי פון א מגפה...  
 פון די צווייגן, פון די ביימער  
 און צעקנייטשט פאַרבלוטיגט-נאַס;  
 הייזער—אָפּגעברענטע שטאַלן,  
 ניט קיין פערד און ניט קיין לויפן—  
 צו מיין ווייב און קינד איך געה מיר  
 — ס'איז קיין הונט ניט אויפן גאַס!



שטיל און וויסט איז, געהן—א פחד...  
אלץ די בוימער מיט די ווינטן,  
און א שאַס פון ערגיץ-וואו איז...  
בויג די קאָפּ אָן!—נו, א וועלט...  
דאנקען גאט, די שטוב א דאך האָט...  
מ'דארף זיך ערגיץ געהן אהינטאן!  
— קלעפט א רעגנדל די וויעס,  
רייסט די נאז א פוילע קעלט...

ווארפן זיך דארט שווארצע מיאטשן  
שטומע סטויפעס איינס דעם צווייטן,  
שווארצע קראהען—כמאָרעס יאָגן,  
הייזער-פגרים אויף דער וואַך;  
בוימער-קעפּ די קרעץ זיך קראַצן  
ס'איז א שרעק די נאז א דרעה טאן...  
קום די הויזן-טיר פארשלאגן,  
— ס'קלאפט שוין עפּיס אויפן דאך!..

II.

אויפן ראָג, פארשיט מיט בלעטער  
רייסט ביים קונה צוריק א ברויט דארט  
מיט א הייזעריג געשריי-ליד  
די פארקויפערקע און שעלט;  
כ'נעם קיין קערענקעס ניט, פעטער,  
ווילט איר—הרג'עט, ווילט איר—קוילעט,  
כאטש מיין גאנצע קראם צעשוידערט,—  
נעם איך ניט אזא מין געלט...

קום זשע, קום מיט מיר אינאיינעם  
דו. פאטלאַטע פעל, מיר נאכגעקן,  
מירן זעהן שוין דארטן, שפעטער,  
רייסט זי קונה פאר די האָר;  
— „נעם אן געלט, אזוי, אזוי נעם,  
בלייבן זאל זי ד'ר אין גארגלן!—  
שטיל ארום און טויט איז. פעטער!  
ווייסט איר ניט, וואס קומט דא פאר?

גאסן האבן זיך פארטייעט,  
שרעקן זיך צו טאן א רידער,  
צלם'ען זיך שטיל און שווייגן—  
איינע אויף דער צווייטער ווארט...  
— היי! וואס איז, מע לויפט שוין ווידער?  
גארניט, זיכער קאן מען פריי געהן!  
— עמיצער געטאן א שפיי האט,—  
קום אהיים, א גוטע נאכט!..

III.

פון גאסטניצע „פאלמירא“  
געהט מען קויפן הייסע בייגל,  
צוויי פאפאכעס, רויטע בעקלאך,—  
רעגנט אזוי שטום און וויסט...  
שווארצע ליענטעס, קורצע דעקלאך,—  
— ער וועט שטענדיג זיין שוין אירער?  
פרעגט זי שטיל אים מיט איין אויגל—  
— איך ליב נאר אן אַנאַרכיסט!..



קנאקט זי ניסלאך פון שקארמיצן  
מיט די ציין, ווי מיט אָפּצאַסן,  
— איר א זייגער קויפן וועט ער,  
דרעהט זיך, דרעהט זיך איר דער קאַפּ!  
פינגער—קלעפּיג, אויגן—בליצן  
נאך פון נעכטן שלאפן גאסן—  
— ביזט א מבין, וויפל בלעטער  
איבער נאכט איז דא אַראָפּ?

זיינע שפּילט זיך מיטן זילבער,  
— טשאקאלאדנע, ווייכער, גרינגער,  
— טשאקאלאד זי עסט צו שטיקלאך,  
מיט די ליפן, איידל, שיין;  
פון זיין בוזים שמעקט מיט פילבער  
זיבן רונגען אויף איין פינגער,  
קוועלט זי, שפּילען זיך די היקלאך,  
— וועלכע ווילסטו?—קלייב אליין!

און ביים סטויפ דארט פון לאמטערן  
דינגען שטיל זיך צוויי מיט איינער—  
אויף א גאַנצער נאַכט—ניט ווייט שוין...  
— שניי און בלעטער, קאלט איז—אייז...  
דעקט א שאלעכל איר שטערן,  
שמייסט א קעלט מיט נאסע בייטשן,  
מער ניטא דארט איז שוין קיינער?—  
— טייער איז פאר זיי די פרייז...

נאָס און פינסטער איז די שטיינער,  
אויסגעצויגן שטייען סטויפּעס,  
האלטן שטארק זיך פאר די דראָטן,—  
לאנג נאך, לאנג נאך ביז קאַפּאַר;  
— בלעטער לייגן זיך אליין נאָר...  
פאַלן, פאלן. דרויסן—טויב איז,  
— היי, ווער איז דארט, חבר—שאַטן,  
ווייסט אפשר, וואס קומט דא פאר?

IV.

שלאָפן שטיל אויף גאסן שטיינער  
 חלוט'ט זיך זיי פערד מיט טלוהען,  
 רייטעראירע, ווילדע שאָלן—  
 געהט און קומט, און פאלט די נאכט...  
 קומט ניט קיינער, קומט ניט קיינער,  
 שלאָפן שטיינער, גאסן רוהען...  
 — קום מיט מיר א שטאָט באפאלן—  
 כ'דארף אינגאנצן א מאָן אכט!..

צוויי—פון פאָרנט, פיר—פון הינטן,  
 און די איבריגע אויף שפעטער,  
 א באפעל אויף גיך צעקלעפן  
 — וואו א סטויפ און וואו א וואנט;  
 פאלן בלעטער, ווילן ווינטן,  
 בויגן בוימער פוילע קעפ זן.  
 שטעה, ווער ביזטו, וויסט ניט, פעטער,  
 ווער געוועלטיגט דאָ אין לאנד?..



נאָר-וואָס איינע מיאוס געלאָפן,  
קיינער איז נאָך ניט אריינגאן,  
— שוין א האלבע וועלט מיט ביינער  
איינגענומען האָבן קלאָר;  
רוהען גאסן. שטיינער שלאָפן,  
— זאָל מען מיר די קרוין דערלאנגען!  
היי, פון וואנען, פעטער, שטעה נאָר,  
ווייסטו ניט, וואס קומט דאָ פאָר?..

V.

היי, די ביילאדנס צעעפנט!  
זייד און סאמעט ווער געטריי היט, —  
— טיר און טויערן צעכראסטעט,  
קאסטנס אייזערנע שליסט אָפּ!  
— פיר מיך, מיידל, ביי מיין טרעף-האנט  
צו דער חופה מיט דער פרייהייט!  
שטאט פון בערגלאנד היינט א גאסט האט,  
דעהט זיך מורא'דיג דער קאָפּ!

עפנט קעלערס זיך פון וויינען!  
טוט זיך אויס פון פינגער, רינגען,  
אוריינגל, ארעפ פון אויער,  
רעגן גין-גאלדענער, — טריף!..  
— היינט, מיין „קעלבל“, וועסטו שיינען!  
היי, צעשפאר די פענסטער, מויער!  
שוין פליהען, שפארן קלינגען,  
— שרייב איך היינט אהיים א בריף:

— און זייט וויסן, ליבער טאטע  
און זייט וויסן, ליבע מאמע,  
ביז דער סאמע ערד איך קניה דיר,  
שטעלט דאָרט ליכט, בעט פאר מיר גאָט;  
כ'האָב א פלה שוין געהאט דאָ  
פון די ווייטע בלאָווע ים'ען  
און איך קניה זיך צו מיין ברודער,  
— פריילאך איז ביי אונז אין שטאָט

און איך קאן אייך ווייטער שרייבן:  
— א שינעל האב איך א נייעם  
צוויי פאָר שטיוול מיט א היטל,—  
נאר „זיי“ ראָמען איצט מע מוז;  
און מיר האלטן אין איין טרייבן  
און יאָמפאָני וועט אונז לייען,—  
היינט א ביסל אפגעטריטן,  
בעט זיך צו אונז דער פראַנצוז.

בוקט זיך טירן, בלישטשען שפּיזער!  
אט א שטיבעלע—דארט לייכט זיך...  
איז אויף נאך א נייעם פארטוך  
דיר מיין שיינע, זיין וועט זייד;  
— נאך א מאל ביז דר'ערד איך קניה זיך  
און איך גריס אייך פונם הארצן,  
זיבן מאל געווען אין שלאכט איך,—  
און... דער שונא איז שוין ווייט!



# VI.

חלומ'ט זיך דער שטאט א סעודה:  
 רויטע ווייגען אין די גאסן,  
 טאנצן טלוחען גרינג מיט שפאָרן,  
 און אזוי פיל ליכט—סע ברענט...  
 באַרגישע געזאנגען—לידער,  
 און געשרייען—משוגעת'ן,  
 און אזוי פיל פורן פאָרן,  
 און מע קושט זיך מיט די ווענט...

היי, וואס טוטטו אזוי פריה דא?  
 — סמאליעט. אויסגעזעצט די שויפן,  
 צלם'ען די לעכער ברעטער,  
 קוויטשעט גלאָז אונטער די פיס;  
 דריי טאג—אדלערס, דריי טאג—רויפן!  
 דא א חויר וואוינט א פעטער,  
 — כאַ-כאַ-כאַ, ווי נאך א סעודה  
 וואלגערט זיך אין גאס געפיס...

רייטעראירע פון קאזבעקן—  
שווארצע בלעטער—פליהען, ברויזן,  
— ווינטן—דרייען זיך און לויפן  
האנדלען אויפן פוסטן מארק;  
ערגיץ טאסעווען זיי זעק אן...  
— קום זיי געבן עפיס לייזן  
וואלוול קען מען ביי זיי קויפן, —  
חשבון'ען, ווי אט דער בארג...

פערד אראפגעלאזט די מארדעס  
בריקעווען זיך ווילד און קוקן,  
און די אויערן זיי שטעקן,  
און זיי הירזשען אויף דער פרייז;  
ניט געפעלן זיי דאס ארט איז...  
— „סוחרים" אויף די הארטע רוקנס  
בריינגען וועלן זיי קאזבעקן...  
— נו, וואס האסטו, סוחר, ווייזו

ביי די וואסערן פון קאספי,  
ווייט צעפיסן ביי קאזבעקן,  
מיט די סטעפן-ברייט דערהויבן  
געהט נאך אלץ א גרויסע קריג;  
דריי טאג—אדלערס, דריי טאג—רויבן  
— „טרייע בערג און ווייטע ברעגן,  
מיט מתנות, אלטער קאספי,  
קערן מיר צו דיר זיך צריקן!..“



\* \* \*

אן אויסגעשטעקטער צונג  
האָט אונז דער וועג פארלאָזט  
אויף פרערן און אויף פראָסט...

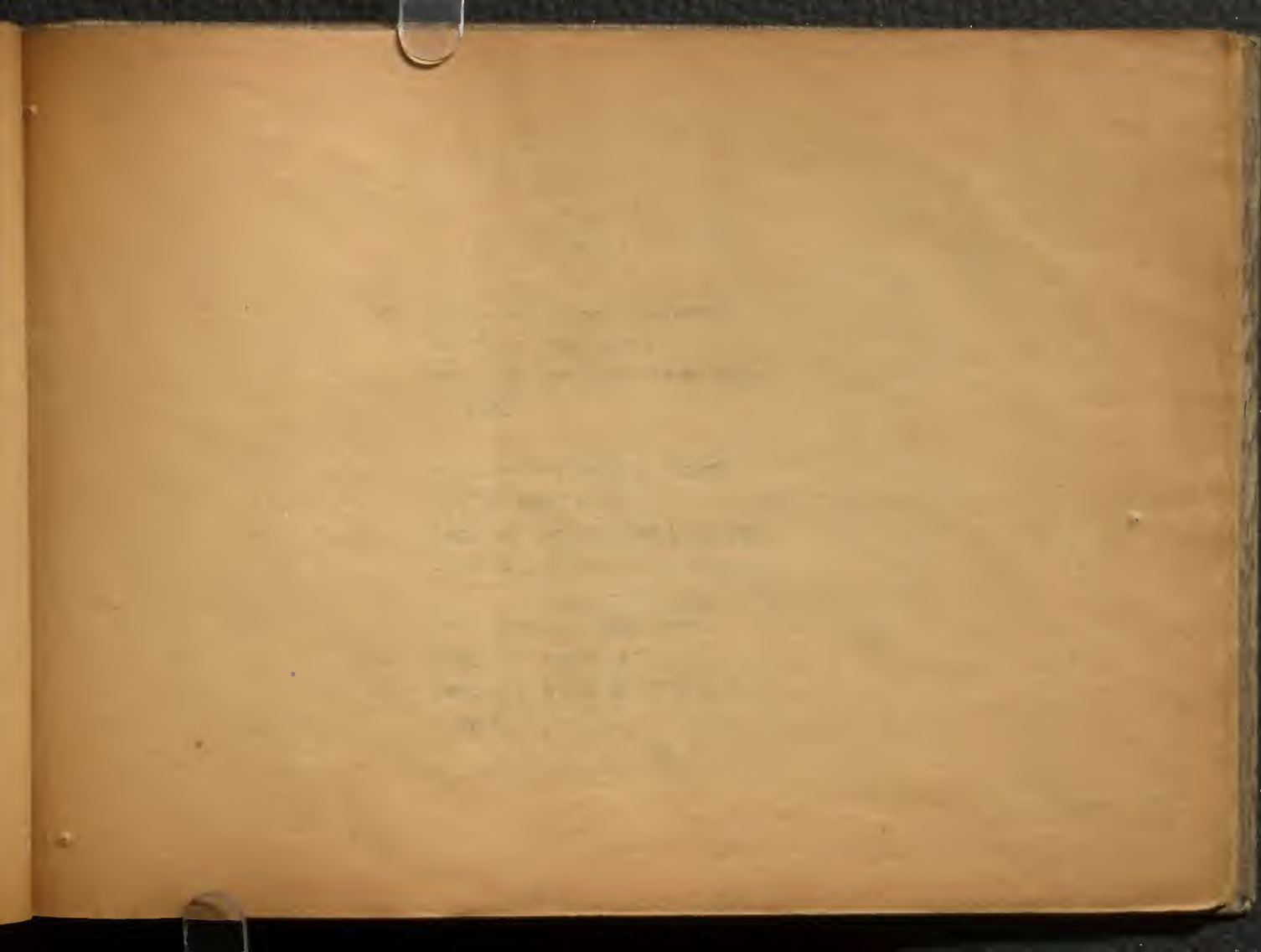
מיט ווינט מיט שוואַרצן  
שטום ער שפּאַרט זיך,  
ער הויבט זיך אלע מאָל פון דר'ערד  
און ווייזט אויף מיר מיט פערד...

\* \* \*

מיטן פערד אין פראסט צעטריטן—  
פריידט זיך מיינע טריט...  
האסט נאך, שניי-שיט, וואס צו שיטן?  
— שיט!..

מיט פארפרוירן האנט צו שטעקן—  
ווייט פון שטעג און וועג...  
האסט מיך נאך מיט וואס צו שרעקן?  
— שרעק!..

ווייטן—רויט צעגליהטער אייזן—  
ברעכט זיך שטיקער אייז...  
האסטו מיר א וועג צו ווייזן?  
— ווייז!..

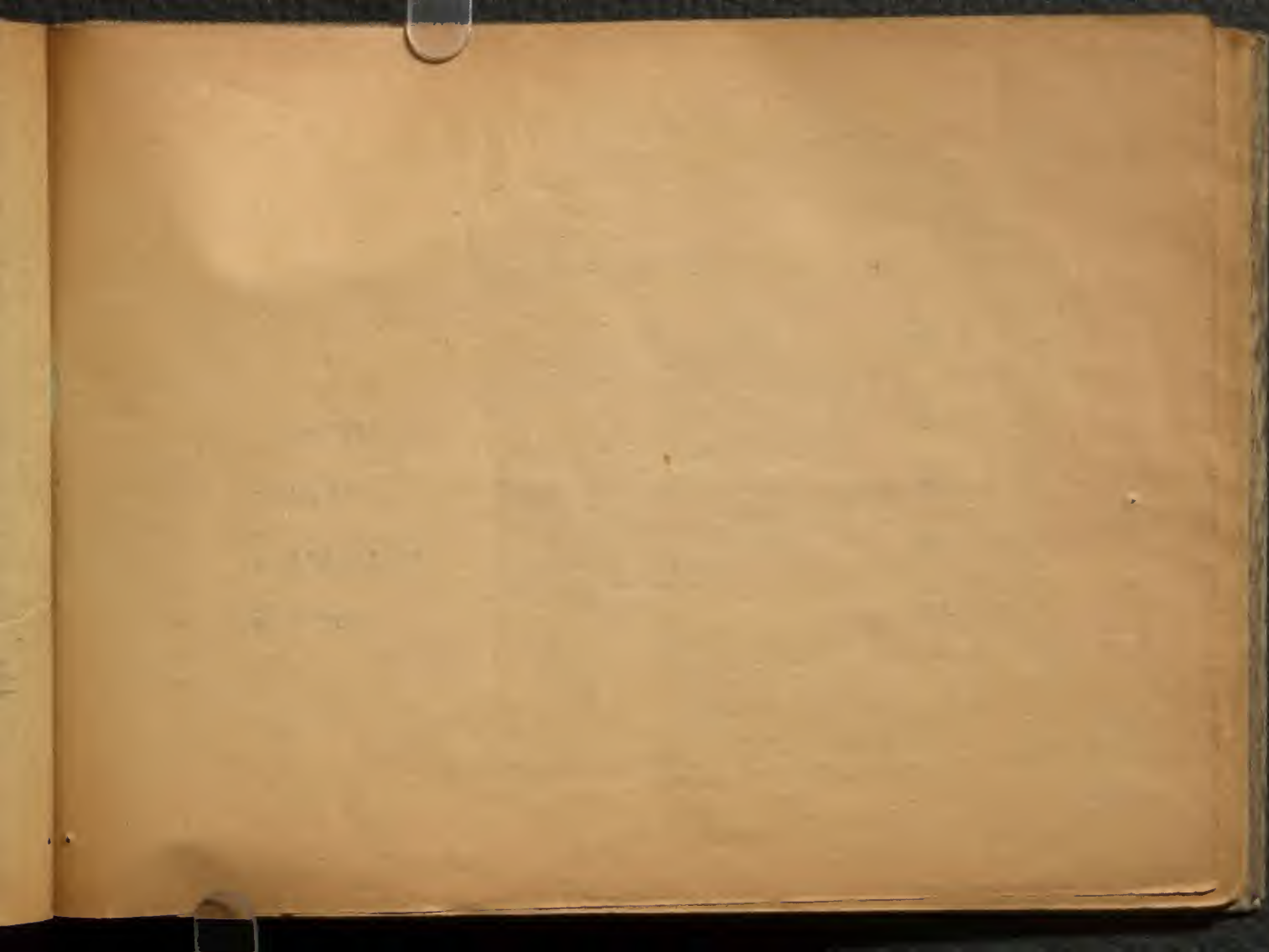




א י נ ה א ל ט:

זייט.

- |    |   |   |   |   |   |   |              |
|----|---|---|---|---|---|---|--------------|
| 5  | . | . | . | . | . | . | 1. דרייצן    |
| 29 | . | . | . | . | . | . | 2. לידער     |
| 33 | . | . | . | . | . | . | 3. פראגמענטן |
| 60 | . | . | . | . | . | . | 4. לידער     |



1871



פרייז 16 רוב.

\* PJ 5129

M34

T5

1919

Fishskive

ROM 384

